

❧ *The Collected Lyric Poems of* LUÍS DE CAMÕES

THE LOCKERT LIBRARY OF POETRY IN TRANSLATION

EDITORIAL ADVISOR: Richard Howard

For other titles in the Lockert Library, see p. 369

The Collected Lyric Poems of
LUÍS DE CAMÕES



TRANSLATED BY Landeg White

PRINCETON UNIVERSITY PRESS *Princeton and Oxford*

Copyright © 2008 by Landeg White

Requests for permission to reproduce material from this work should be sent to
Permissions, Princeton University Press

Published by Princeton University Press, 41 William Street, Princeton,
New Jersey 08540

In the United Kingdom: Princeton University Press, 3 Market Place, Woodstock,
Oxfordshire OX20 1SY

All Rights Reserved

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Camões, Luís de, 1524?-1580.

[Poems]

The collected lyric poems of Luís de Camões / translated by Landeg White.

p. cm.

Includes bibliographical references and index.

ISBN 978-0-691-13656-1 (cloth: alk. paper)—ISBN 978-0-691-13662-2 (pbk.:
alk. paper) 1. Camões, Luís de, 1524?-1580—Translations into English. I. White,
Landeg. II. Title.

PQ9199.A5W54 2007

869.1'2—dc22 2007033549

British Library Cataloging-in-Publication Data is available

This book has been composed in Dante

Printed on acid-free paper. ∞

press.princeton.edu

Printed in the United States of America

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1



As always,

for MARIA ALICE . . .

My first encounter with Camões was through her in Beira,
Moçambique, in July 1970, when I bought *Os Lusíadas* (in the Sá
Costa edition) and she bought Jane Austen's *Orgulho e Preconceito*
(trans. Lúcio Cardoso, Editorial Bruguela).

My prayer is this book is worthy.

